



事前に家族と防災ガイドブックで「災害の種類」や「避難のタイミング」などを学び、災害発生時に困らないようにしましょう！

사전에 가족과 방재 가이드북에서 「재해 종류」와 「피난 타이밍」 등을 익히고, 재해 발생시 당황하지 않도록 합시다!



マイ避難カード    마이피난카드	
災害の種類    재해 종류	名前    이름
<p><b>確認！</b> 확인!</p>	<p><b>判断材料の入手</b> 판단 재료 입수</p> <p>(何が危険？大雨や台風の時に何を確認？) (무엇이 위험? 폭우나 태풍이 올 때 무엇을 확인?)</p>
<p><b>いつ？</b> 언제?</p>	<p><b>逃げ時</b> 피난시</p> <p>(何がどうなったら？) (무엇이 어떻게 되면?)</p>
<p><b>どこに？</b> 어디에?</p>	<p><b>避難先</b> 피난처</p> <p>(どこに？どのルートで？) (어디에? 어떤 루트로?)</p> <p>昼(明るい時)    夜(暗い時)</p> <hr/> <p>夜(暗い時)    昼(明るい時)</p>
<p><b>どのように？</b> 어떻게?</p>	<p><b>避難する方法</b> 피난하는 방법</p> <p>(だれと？歩いて？車で？) (누구와? 걸어서? 자동차로?)</p> <p>昼(明るい時)    夜(暗い時)</p> <hr/> <p>夜(暗い時)    昼(明るい時)</p>
<p>(その他    메모)    (기타, 메모)</p>	



## 次のような場合、どのようにして逃げますか？

私はお父さん、お母さんと弟（3歳）とアパートに4人で住んでいます。  
私の家は山と海が近くにあります。

## 다음의 경우, 어떻게 대피합니까?

나는 아버지, 어머니와 남동생(3살)과 함께 아파트에 네 명이서 살고 있습니다.  
집은 산과 바다에서 가깝습니다.

### マイ避難カード(記載例)

災害の種類	地震	名前	〇〇 〇〇
確認!	<b>判断材料の入手</b> (何が危険? 大雨や台風の時は何を確認?) ・緊急地震速報、緊急速報メール ・津波注意報・警報 ー兵庫県CGハザードマップ、ひょうご防災APPやテレビなどから		
いつ?	<b>逃げ時</b> (何がどうなったら?) 揺れがおさまって、家にいて危ないとき		
どこに?	<b>避難先</b> (どこに? どのルートで?) 昼(明るい時) daytime 第一候補: 〇〇小学校 第二候補: 〇〇公民館 夜(暗い時) nighttime 第一候補: 〇〇公民館 第二候補: 近くの安全な高台		
どのように?	<b>避難する方法</b> (だれと? 歩いて? 車で?) 昼(明るい時) daytime 家族と歩いて(弟と手をつなく、海から離れる) 夜(暗い時) nighttime 懐中電灯を持ち、広い道路を選び、避難先に行き、明るくなるまで待機		

(その他 メモ)

避難するときに防災グッズ(身分証明証や薬など)や緊急連絡先カードを忘れない!  
自宅が土砂災害警戒区域、津波浸水想定区域にあるため、土砂災害・津波に注意!

### マイ避難カード(記載例)

### 마이피난카드(기재 예시)

災害の種類	재해 종류	지진	名前 이름	〇〇 〇〇
確認!	확인!	<b>判断材料の入手</b> (何が危険? 大雨や台風の時は何を確認?) <b>판단 재료 입수</b> (무엇이 위험? 폭우나 태풍이 올 때 무엇을 확인?) ・ 긴급지진속보, 긴급속보메일 ・ 쓰나미주의보・경보 →효고현 CG 하자드 맵, 효고 방재 APP이나 TV 등으로부터		
いつ?	언제?	<b>逃げ時</b> (何がどうなったら?) <b>피난시</b> (무엇이 어떻게 되면?) 흔들림이 멈추고 집에 있는 것이 위험할 때		
どこに?	어디에?	<b>避難先</b> (どこに? どのルートで?) <b>피난처</b> (어디에? 어떤 루트로?) 昼(明るい時) 낮(밝을 때) 제1후보: 〇〇초등학교 제2후보: 〇〇공민관 夜(暗い時) 밤(어두울 때) 제1후보: 〇〇공민관 제2후보: 근처 안전한 고지대		
どのように?	어떻게?	<b>避難する方法</b> (だれと? 歩いて? 車で?) <b>피난하는 방법</b> (누구와? 걸어서? 자동차로?) 昼(明るい時) 낮(밝을 때) 가족과 걸어서(남동생과 손을 잡는다, 바다로부터 떨어진다) 夜(暗い時) 밤(어두울 때) 손전등을 들고 넓은 도로로 피난처까지 가며, 날이 밝을 때까지 대기		

(その他 메모) (기타, 메모)

피난할 때 방재 물품(신분증이나 약 등)과 긴급연락처카드를 챙긴다!  
자택이 토사재해경계구역, 쓰나미침수상정구역에 있으므로, 토사재해・쓰나미에 주의!



## 次のような場合、どのようにして逃げますか？

私はお父さん、お母さんと弟（3歳）とアパートに4人で住んでいます。  
私の家は山と海が近くににあります。

## 다음의 경우, 어떻게 대피합니까?

나는 할머니, 아버지, 어머니와 남동생(3살)과 함께 주택에 다섯 명이서 살고 있습니다.  
집은 산에서 가깝습니다.

### マイ避難カード(記載例)

災害の種類	土砂災害	名前	〇〇 〇〇
確認!	<b>判断材料の入手</b> (何が危険? 大雨や台風の際に何を確認?) ・土砂災害危険度分布(兵庫県CGハザードマップ、気象庁HPなど) ・避難や災害情報(ひょうご防災ネット、テレビなどから)		
いつ?	<b>逃げ時</b> (何がどうなったら?) 警戒レベル3「高齢者等避難」が発出されたら避難 (警戒レベル2「大雨・洪水・高潮注意報」で避難の準備)		
どこに?	<b>避難先</b> (どこに? どのルートで?) 昼(明るい時) daytime 第一候補: 〇〇小学校 第二候補: 〇〇公民館 夜(暗い時) nighttime 避難が困難の場合は自宅の2階(山と反対側で待機)		
どのように?	<b>避難する方法</b> (だれと? 歩いて? 車で?) 昼(明るい時) daytime 家族と歩いて(弟と手をつなぐ) 夜(暗い時) nighttime 明るいうちに避難! 間に合わない場合は、備蓄などを持って、自宅の2階で待機		

(その他 メモ)

自宅がハザードマップの土砂災害警戒区域内にある。  
弟との避難は時間がかかるので、警戒レベル4「避難指示」を待たずに避難!

### マイ避難カード(記載例) 마이피난카드(기재 예시)

災害の種類	재해 종류	토사재해	名前	이름	〇〇 〇〇
確認!	<b>判断材料の入手</b> (何が危険? 大雨や台風の際に何を確認?) <b>판단 재료 입수</b> (무엇이 위험? 폭우나 태풍이 올 때 무엇을 확인?) ・토사재해위험도 분포(효고현 CG 하자드 맵, 기상청 HP 등) ・피난 및 재해 정보(효고 방재 네트, TV 등으로부터)				
いつ?	<b>逃げ時</b> (何がどうなったら?) <b>피난 시</b> (무엇이 어떻게 되면?) 警戒レベル3「高齢者等避難」が発表されたら (警戒レベル2「폭우・홍수・해일주의보」에서 피난 준비)				
どこに?	<b>避難先</b> (どこに? どのルートで?) <b>피난처</b> (어디에? 어떤 루트로?) 昼(明るい時) 낮(밝을 때) 제1후보: 〇〇초등학교 제2후보: 〇〇공민관 夜(暗い時) 밤(어두울 때) 피난이 어려운 경우는 자택 2층(산과 반대편에서 대기)				
どのように?	<b>避難する方法</b> (だれと? 歩いて? 車で?) <b>피난하는 방법</b> (누구와? 걸어서? 자동차로?) 昼(明るい時) 낮(밝을 때) 가족과 걸어서(남동생과 손을 잡는다) 夜(暗い時) 밤(어두울 때) 날이 밝을 때 피난! 늦은 경우는 비축 등을 챙겨서 자택 2층에서 대기				

(その他 메모) (기타, 메모)

자택이 하자드 맵 토사재해경계구역 내에 있다.  
남동생과 피난하는 데 시간이 걸리므로, 警戒 레벨4 「피난 지시」를 기다리지 않고 피난!